

Π. 825  
ΕΚΘΕΣΙΣ Π. 825

ΤΩΝ ΠΕΠΡΑΓΜΕΝΩΝ

ΤΗΣ ΕΝ ΣΤΑΥΡΟΔΡΟΜΙΩ

1873

ΦΙΛΟΠΩΧΟΥ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ

ΤΩΝ ΚΥΡΙΩΝ

ΚΑΤΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 1875

ΑΝΑΓΝΩΣΘΕΙΣΑ ΕΝ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΙ

τῇ 25 Ἰανουαρίου 1876

ἐν τῇ αἴθρῃ τοῦ Ἑλληνικοῦ Φιλολογικοῦ Συλλόγου.



Π

825

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ,

1876.

ΤΥΠΟΣ ΒΟΥΤΥΡΑ ΚΑΙ Σ/ΑΣ.



Αφ. 429 '921



**ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΩΝ ΠΕΙΡΑΓΜΕΝΩΝ**

ΤΗΣ ΕΝ ΣΤΑΥΡΟΔΡΟΜΩ

**ΦΙΛΟΠΤΩΧΟΥ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ ΤΩΝ ΚΥΡΙΩΝ.**

Σεβαστή ἀμήγηρις,

Καί πάλιν κατά τήν αὐτήν τοῦ ἔτους ἐποχὴν ἡ Φιλόπτωχος Ἀδελφότης προσέρχεται τῷ φιλανθρωπῷ τούτῳ ἀκροατηρίῳ ὅπως ὄσση ἐπὶ τῇ δεκαπενταετεί αὐτῆς ὑπάρξει λόγον τῶν ὅσα ἐπραξε κατά τὸ λήξαν ἔτος 1875.

Ἄλλὰ εἰπέρ ποτε σήμερον ἡ Ἀδελφότης ἡμῶν θεωρεῖ ἐνδιαφέρουσαν τήν ὑμετέραν ἀκρόασιν, διότι ἀπὸ τῆς συστάσεως αὐτῆς ἐποχῆν τῆς παρουσίας καχεκτικωτέραν δὲν εἶδεν. Ἀπήντησεν ἀληθῶς κατά τὸν δεκαπενταετῆ βίον αὐτῆς δυσχερεῖς περιστάσεις, συνήνητησεν ἐπιδημίαν ὀξυτάτην, καὶ πυρκαϊάν ἀποστερήσασαν μέγιστον ἀριθμὸν οἰκογενειῶν τῆς στέγης καὶ τῶν μέσων τῆς ζωῆς ἐν μιᾷ νυκτί. Ἀλλὰ τὴν ἀπὸ τίνος ἀναφανείσαν ἐν τῇ μεγαλοπόλει ταύτῃ κακοδαίμονίαν, λαμβάνουσαν διαστάσεις εὐρείας, καὶ μὴ παρουσιάζουσαν ὠρισμένον τέρμα, πρῶτην ἤδη φορὰν συναντᾷ. Τοῦτου ἐνεκεν ἰδίως σήμερον ἡ Ἀδελφότης

SISMANOGLIO

ἐπικαλεῖται τὴν ὑμετέραν προσοχὴν εἰς ὅσα ἔπραξε, τὴν συνδρομὴν ὑμῶν τὴν γενναίαν καὶ σύντονον εἰς ὅσα ἐν τῷ μέλλοντι προτίθεται νὰ πράξη, τὴν ἐνίσχυσιν ὑμῶν, ὅπως κατορθώσῃ νὰ μὴ ναυαγήσῃ ἐν τῇ ὑπαρχούσῃ τρικυμίᾳ.

Ἡ πτωχεῖα, ἣς προσπαθοῦμεν τὴν ἐλάττωσιν, δὲν ἐλαττωῦται, ἀλλ' ἀπεναντίας ἀπὸ τινος βαδίζει αὐξάνουσα καὶ πολιορκουσα τὸ ταμεῖον ἡμῶν. Τὸ ταμεῖον τοῦτο ἀδύνατον νὰ ἀνθέξῃ εἰς τοιαύτην ἔφοδον. Αἱ γενναῖαι καρδίαι ὑμῶν, ὅμοιαι πρὸς γενναίους στρατιώτας, δὲν μᾶς προφθάνουσι διὰ τῶν τελεσιουργῶν ὄπλων τῶν καὶ τῆς ἀποτελεσματικῆς ἐπικουρίας τῶν. Ἐπικαλουμένη λοιπὸν ἡ Ἀδελφότης τῶν καρδιῶν τούτων τὴν μεγάλθυμον ἀρωγὴν εἰπὲρ ποτε ἦδη, καὶ ἔχουσα τὴν πείραν τοῦ παρελθόντος, ὅτι ἡ ἀρωγὴ αὕτη δὲν θέλει τῇ ἐλλείψει, προβαίνει εἰς τὴν τοῦ λήξαντος ἔτους ἱστορίαν αὐτῆς.

Πρὸ παντὸς ἡ διοικοῦσα ἐπιτροπὴ τῆς Φιλοπτώχου Ἀδελφότητος ὀφείλει νὰ ἀναγγεῖλῃ, ὅτι καὶ κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο οὐ μόνον γενναῖοι ἐνδρίζονται ὑπεσπείριζον τὸ θεάρεστον ἔργον τῆς Ἀδελφότητος παρέχοντες ἀφθότως τὴν τε ἠθικὴν καὶ ὑλικὴν ἀρωγὴν αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ ἐξ ἀλλοδαπῆς εὐγενεῖς ὁμογενεῖς, συναισθανόμενοι καὶ μακρόθεν τὰ παθήματα τῆς ὁσμῆρας αὐξανούσης πενίας τῆς ἡμετέρας ἐνορίας, ἔσπευσαν νὰ χορηγήσωσι τὸν ὀβολὸν τῶν, ὅπως ἐλαττώσωσι κατὰ τι τὴν δυστυχίαν αὐτῆς.

Διὰ τῆς συνήθως παρεχομένης ἀρωγῆς ταύτης τὸ ἔργον ἡμῶν ἐνισχύθη καὶ κατὰ τὸ παρὸν ἔτος λίαν λυσιτελῶς, ἰδίως ὅμως ὀφείλομεν νὰ ὁμολογήσωμεν ὅτι ἡ εἰς τὸ ταμεῖον ἡμῶν εἴσοδος λιρῶν ὀθωμανικῶν 700 περὶπου, προελθοῦσα ἐκ τοῦ ἐτησίου χοροῦ δοθέντος κατὰ τὸν ἰανουάριον τοῦ λήγοντος ἔτους, ἔδωκε ζωτικότητα

σημαντικὴν εἰς τὰς πράξεις τῆς Ἀδελφότητος· διότι ἄνευ τῆς εὐεργετικῆς ἐκείνης προσόδου τὸ φιλόνηρον τοῦτο ἴδρυμα ἤθελεν εὐρεθῆ εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ ἐλαττώσῃ ἐπαισθητῶς τὴν ὀφειλομένην πρὸς τοὺς πάσχοντας ἀδελφοὺς ἡμῶν ἐλεημοσύνην, νὰ ἐγκαταλείψῃ ἄνευ προστασίας τέκνα ἀπορφανισθέντα, νὰ παραμελήσῃ γέροντας κληήρεις, καὶ νὰ καθυστερήσῃ τὴν ἐπίβλεψίν τῆς εἰς οὐκ ὀλίγα κοράσια ἄστεγα καὶ περιφερόμενα ἐν ταῖς ὁδοῖς.

Τὴν ἐξακολούθησιν τῶν ἄνω μνημονευθέντων ἔργων ὀφείλει ἡ Φιλόπτωχος Ἀδελφότης κατὰ πολὺ εἰς τὰς παντοειδεῖς προσπάθειάς τῶν προσώπων τῶν συντελεσάντων εἰς τὴν τοῦ χοροῦ ἐκείνου διεκπεραίωσιν. Παραλείπουσαι δὲ νὰ ἀπαριθμήσωμεν ὀνομαστὶ τοὺς εὐεργέτας τούτους ὅπως μὴ θιζώμεν τὴν χορδὴν τῆς μετριοπροσύνης αὐτῶν, ἐκφράζομεν ἅπασαι καὶ ὁμοσῆζ ἦδη τὴν βαθυτάτην εὐγνωμοσύνην ἡμῶν, τοῦθ' ἔπερ καὶ ἰδίᾳ δι' ἐπιστολῆς μας ἐπράξαμεν, ὅτε ὁ κ. Λειωνίδας Ζαρίφης ἐκ μέρους τῆς ἐπὶ τοῦ χοροῦ τούτου ἐπιτροπῆς μᾶς ἀπέστειλε τὸ εἰσπραχθὲν χρηματικὸν ποσόν.

Πρὶν ἢ προῖν εἰς τὴν ἐκτίσιν τῶν ἔργων τῆς Ἀδελφότητος, ἐπιτραπητωμεὶ νὰ ἀναφέρω τὴν ἐξῆς παρατήρησιν. Ἐνθυμεῖσθε βεβαίως ὅτι κατὰ τὰ δύο τελευταῖα ἔτη ὁ χειμὼν τῆς πόλεως ἡμῶν ὑπῆρξε δριμύτερος τῶν ἄλλων. Τὸ ἡμέτερον σωματεῖον εὐρέθη κατὰ συνέπειαν εἰς τὴν ἀπόλυτον ἀνάγκην νὰ ἐπεκτείνῃ τὰς βοήθειάς αὐτοῦ κατὰ μείζονα λόγον τῆς αὐξήσεως τοῦ ψύχους, παρασχὼν ἐλέη ἑκτακτα καὶ πέραν τῶν τοῦ Σταυροδρομίου ἐρίων. Ἐκτὸς δὲ τούτου, ὡς εἴρηται ἦδη, ἡ πενία, ἀντὶ νὰ ἐλαττωῦται, δυστυχῶς προβαίνει βήματι ταχεῖ εἰς τὰς τάξεις τῆς κοινωνίας ἡμῶν, ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐνδεῶν ὁσμῆραι αὐξάνει καὶ τὰ δεινὰ τῶν ἀναξιοπαθούντων καταπληθύνουσι ἀπέριους

καρδίας. Ἀπέναντι τοιαύτης θέσεως εὐρεθεῖσα ἡ Ἀδελφότης κατέβαλε πολλήν τήν προσοχήν καὶ προσπάθειαν, ὅπως κατορθώσῃ νὰ ανταποκριθῇ ἀρ' ἐνός πρὸς τὰς ἀνάγκας τῶν ἀληθῶς πασχόντων καὶ δικαίως τεινόντων χεῖρα ἰκέτιδα πρὸς αὐτήν, ἀρ' ἐτέρου δὲ πρὸς τήν κατάστασιν τῶν πόρων αὐτῆς δυναμένων βεβαίως νὰ ἐξαντληθῶσιν ἐντὸς ἐλαχίστου χρόνου, ἐάν μετὰ φειδοῦς καὶ ἐρεῦνης αὐστηρᾶς δὲν ἐνεργῆται ἡ ἀγαθοεργία καὶ δὲν ἀνακαλύπτῃται τίς ὁ ἀληθῶς πάσχων, καὶ τίς ὁ κηρῆν, ὁ ὀκνηρὸς, ὁ πονηρὸς. Τίς ἀγνοεῖ ἀληθῶς ὅτι οἱ τοιοῦτοι μοχθηροὶ δὲν εὐρίσκονται πανταχοῦ εἰς ἀπάσας τὰς συνοικίας ἀποζῶντες ἐκ τῆς τῶν ἀγαθῶν ἐνεργείας, ἐξαπατώντες τήν τε φιλανθρωπίαν καὶ τήν ἐκτέλεσιν παντός ἱεροῦ ἔργου!

Ἄλλ' ἡ ἡμετέρα ἐκτελεστικὴ ἐπιτροπὴ προσπαθεῖ διὰ παντός μέσου, ὅπως ἡ ἀπάτη, εἰ δυνατόν, σπανιώτατα ἐμφανίζῃται. Πόθος δ' αὐτῆς διακαῆς εἶναι ὅπως καταβάλλουσα ἀόκνους ἐνεργείας, οὐδὲ τὸ ἐλάχιστον χρηματικὸν ποσόν, οὐδὲ τὸ εὐτελέστερον ἔνδυμα χορηγῆ ἄνευ ἀληθοῦς ἀνάγκης καὶ πραγματικῆς ἐνδείας.

Πρὸς τοῦτο ἀνά δεκαπενθήμεριάν δυο ἐκ τῶν ἐκτελεστικῶν μελῶν ἐναλλάξ ἐπισκεπτόμενα τὰς ἀποκέντρους συνοικίας τῶν πτωχῶν, βλέπουσιν ἰδίους ὄμμασι τήν ὄντως πενίαν καὶ δι' αὐτοῦ τοῦ μέσου ἐλπίζουσιν ὅτι διαφεύγουσι τὴν ὁλιότητα καὶ ὅτι ἐκπληροῦσι τὸ καθήκον αὐτῶν μετὰ καθαρᾶς συνειδήσεως, φυτεύοντα τὴν ἀγαθοεργίαν ἐκεῖ μόνον ἐνθα ὑπάρχουσι στεναγμοὶ καὶ δάκρυα ἵνα ἐλαττωθῶσιν, ἐκεῖ ἐνθα εἰσῆλθεν ἡ δυστυχία ἀπηνῆς ὅπως καμψῆ καὶ ἀπομακρυνθῆ.

Τούτου ἕνεκεν οὐκ ὀλίγοι κρούσαντες τὴν θύραν τῆς Ἀδελφότητος ἄνευ ἀνάγκης, ἀπεβλήθησαν, κομίζοντες ἀντὶ τῆς ματαίας ὑλικῆς βοήθειας μόνον ἐπιπλήξεις ἢ περαινέσεις πρὸς ἐργασίαν.

Ἀπ' ἐναντίας δὲ πλεῖσται οἰκογένειαι ἀναξιοπαθοῦσαι καὶ ἀληθῶς τηκόμεναι εὗρον ἀναικτὰς τὰς πύλας τῆς περιθάψεως, λαχοῦσαι τακτικῆς καὶ δικαίας συνδρομῆς, ἐδῶ μὲν διὰ χρημάτων, ἐκεῖ δὲ ἔνδυμάτων καὶ ἀνθράκων, ἀλλαγῶν δὲ καὶ κυρίως διὰ προθυμοτάτων ἱατρικῶν ἐπισκέψεων καὶ φαρμάκων καὶ ἡ ἀνέχεια ἀνεκουφίσθη, καὶ τὸ γῆρας ὑπεστηρίχθη, καὶ οἱ πόνοι τοῦ ἀσθενοῦς κατέπαυσαν. Εὐλογημένον λοιπὸν τὸ ὄνομα τῶν συναιτρερόντων ὑπὲρ τῶν ἀτυχῶν πλασματικῶν, ὑπὲρ τῆς ἀξιοθρηνητοῦ γῆρας, ὑπὲρ τοῦ γέροντος ἀσθενοῦς καὶ ὑπὲρ τοῦ ἀστέγου ὄρφανου. Εἶθε ὁ Ὑψίστος ἐνισχύει τὸν ζῆλον καὶ τὴν γενναιότητα ἀπάντων τῶν φιλανθρώπων συνδρομητῶν.

Ὡς γινώσκετε, Κύριοι καὶ Κυρίαί, ἐκ τῶν πόρων τῆς Ἀδελφότητος, ἐξ ὧν ἀντλεῖ αὐτὴ ἐν μέρος τῆς πρὸς τοὺς πτωχοὺς ἐλεημοσύνης τῆς, εἰσὶν αἱ εἰσπράξεις τῶν τακτικῶν καὶ ἐκτάκτων μελῶν. Ἐκ τῆς ἐτησίας συνδρομῆς ἐξ 126 ἐγγραφῶν, εἰσπράχθησάν λίραι ὀθωμανικαὶ 154 καὶ 20 ἑκατοστά, ἐκ δὲ τῶν ἐκτάκτων 93 συνδρομῶν 260 λίραι καὶ 54 ἑκατοστά. Ἐκ συγκρίσεως γενομένης βλέπομεν, ὅτι καὶ κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο δυστυχῶς εἰσῆλθεν εἰς τὸ ταμεῖον τῆς Ἀδελφότητος ὀλιγώτερον χρηματικὸν ποσόν, ἢ ὅσον εἰσῆλθε κατὰ τὸ λήξαν ἔτος. Τοῦτο ἀναμυρισθητῶς πρέπει νὰ ἀποδώσωμεν εἰς τὰς γνωστὰς δυσχερεῖς περιστάσεις τοῦ παρόντος ἔτους.

Εὐτυχῶς τὴν ἑλλειψιν ταύτην, ὡς ἀνωτέρω ἐβρέθη, ἀνεπλήρωσεν ὁ ἐτήσιος ὀημισίος χορὸς, ἐκ τοῦ ὁποῖου συνήχθη καθαρὸν προῖον λιρῶν ὀθωμανικῶν 700 καὶ 60 ἑκατοστῶν, ἰσάριθμον δὲ ποσόν ἔλαβεν ἡ ἐνταῦθα ἐνοριακὴ σχολὴ τῶν ἄρρένων, ὁσπερ ἡ συνθήθεια αὐτὴ καθιερωθῆ σχεδὸν ἀπ' ἀρχῆς τῆς συστάσεως τῆς Ἀδελφότητος.

Ἡ ἐν λόγῳ σχολή ἔχει ἀπείρους ἀνάγκας, δι' ἃς τὸ σεβαστὸν κοινὸν ἀσμένως ὑποστηρίζει καὶ βοηθεῖ τὸν χορὸν, γινώσκον ὅτι πρόκειται νὰ βοηθηθῇ καὶ τὸ ἐθνικὸν τοῦτο ἴδρυμα, ἔνθα τοσοῦτοι φοιτῶσι μαθηταὶ ἄποροι.

Κατὰ τὸ λήξαν ἔτος προσητέχθησαν κληροδοτήματα, καὶ δωρήματα τὰ ἐξῆς.

Ἡ κυρία Μιμίνα Γεωργίου Σκυλίτζη, προτροπῇ τοῦ ἐν μακαρίᾳ τῇ λήξει σεβαστοῦ συζύγου αὐτῆς, κατὰ τὸν φεβρουάριον τοῦ παρελθόντος ἔτους προσήνεγκε τῇ Ἀδελφότητι λίρας ὀθωμανικᾶς 20.

Ἡ κυρία Οὐρανία Νικολάου Βερίσση ἐκτελεστικὸν μέλος τῆς Ἀδελφότητος, ἀναγκασθεῖσα ὡς ἐκ τῆς μεταβάσεως αὐτῆς εἰς τὴν ἄλλοδαπὴν νὰ παραιτηθῇ προσήνεγκε λίρ. ὀθωμ. 10. Ὡσαύτως καὶ ὁ κ. Ἀνδρέας Συγγρός, καίτι μακρὰν τῆς πόλεως ἡμῶν διαμένων, μὴ λησμονήσας ἕως τὰς ἀνάγκας τῆς Φιλοπτώχου Ἀδελφότητος, εὐηρεστήθη νὰ πέμψῃ ἐσχάτως λίρ. 25. Ἀπονέμεται καὶ ἤδη βαθεῖα εὐγνωμοσύνη εἰς τοὺς μνημονευθέντας δωρητάς, πρὸς οὓς ἐγκαίρως ἐπέμφθησαν εὐχαριστήριαι ἐπιστολαί.

Προσφοραὶ δὲ ἐξ ὑφασμάτων ἐγένοντο αἱ ἐξῆς: Ὁ κ. Παῦλος Στεφάνοβιχ μᾶς ἐπέμψε 10 τεμάχια ἀμερικανικοῦ ὑφάσματος· ἡ κ. Αἰκατερίνη Σαγραντῆ ἐκ Μαγρεστρίας ἰσάριθμα τεμάχια τοῦ αὐτοῦ εἶδους· ἡ κ. Ζυγομαλά τέσσαρας δωδεκάδας χειρομάκτρων χρωματιστῶν, καὶ δύο δωδεκάδας μαλλίνων ἐπικαλυμμάτων· ὁ κ. Στέφανος Σκυλίτζης τρεῖς φακέλλους ἐκ παρακοπῶν τζιτιῶν, καὶ δύο τεμάχια λευκῆς μανδαπολάμας· αἱ δεσποινίδες Ταμβάκου διάφορα πλεκτὰ μάλλινα πρὸς κάλυψιν τοῦ λαιμοῦ· αἱ ἐνταῦθα ἀδελφοὶ κ. κ. Σουβατζόγλου καὶ Σ/α δύο τεμάχια σίτια· ἡ δεσποινὶς Πολυξένη Σμύλερ πέντε τεμάχια ἀμερικανικοῦ ὑφάσματος· καὶ ὁ κύριος Μαδελένης κατὰ παρακίνησιν τοῦ ἱα-

τροῦ κυρίου Σχινᾶ ἀπὸ 15 μέχρις 20 ἐπίδεσμων (bandages), ἅτινα μεγάλως ἐχρησίμευσαν εἰς τοὺς λαβόντας ἀνάγκην τῶν τοιούτων θεραπευτικῶν μέσων. Πρὸς ἅπαντα τὰ φιλεύσπλαγγα ταῦτα πρόσωπα ἐδῆλώθησαν ἀμέσως πλεῖσται εὐχαριστίαι.

Καὶ ταῦτά μὲν εἰσὶ τὰ παρὰ τῆς Ἀδελφότητος εἰσπραχθέντα ποσὰ καὶ πράγματα. Μεταβαίνομεν ἤδη εἰς τὴν ἔκθεσιν τῶν δαπανῶν αὐτῆς.

Ἡ Φιλόπτωχος Ἀδελφότης ἀπὸ τῆς ἰδρύσεως αὐτῆς καθιέρωσε τὴν συνήθειαν τοῦ διανέμειν εἰς τοὺς ἀσθενεῖς καὶ πένητας κατὰ δεκαπενθημερίαν γρ. 2, 250. Ὡστε ἔδαπάνησεν ἐφ' ὅλον τὸ ἔτος διὰ τὰ τακτικά ταῦτα ἐλέη 49 χιλ. γροσίων. Ὡσαύτως πρὸ ἑτῶν, τὰ κατὰ καιρὸν ἐκτελεστικά μέλη ἔλαβον τὸ μέτρον τοῦ ἀπαλλάττειν τῶν φυλακῶν κατὰ τὰς παραμονὰς τοῦ Πάσχα ἄτομά τινα προσωποκρατούμενα διὰ γρέη. Ἐπὶ τῷ σκοπῷ τούτῳ ἐπεσκέφθησαν τὰς φυλακάς τρία ἐκ τῶν ἐνεργεῖα μελῶν, ἦται αἱ κυραὶ Πηνελόπη Τσόλλα, Εὐφροσύνη Κρικότης καὶ Οὐρανία Ν. Βερίσση, ἀπελευθερώσασαι 15 πρόσωπα, ὧν 8 ἑμογενεῖς, 4 Ἀρμένιοι καὶ 3 Ὀθωμανοί. Διὰ τὴν ἀπολύτρωσιν αὐτῶν ἔδαπάνησαν λίρας ὀθωμανικᾶς 25. Ἀνακαλύψασαι δὲ κατόπιν αἱ ἄνω μνημονευθεῖσαι κυραὶ ἑτέρους τινὰς ἀναξιοπαθοῦντας πεφυλακισμένους, καὶ συγκινηθεῖσαι ἐπὶ τῇ οἰκτρᾷ θεᾷ αὐτῶν ἀπεφάσισαν νὰ προσθέσωσιν ἐξ ἰδίων ἀνά δύο λίρας ἐκάστη πρὸς ἀπελευθέρωσιν αὐτῶν, καταβαλόντος ὁμοῖον ποσὸν καὶ τοῦ συνοδεύοντος τὰς εἰρημένας κυρίας ἱατροῦ κ. Στεκούλη. Πρὸς ἐκπλήρωσιν δὲ τοῦ ἱεροῦ τούτου ἔργου συνετέλεσε κατὰ πολὺ καὶ ὁ ὑπάλληλος παρὰ τῇ Ὑψ. Πύλῃ ἑμογενῆς κ. Κωνσ. Βαϊάννης, πρὸς ὃν ἡ Ἀδελφότης ἀπένειμεν ἤδη τὰς εὐχαριστίας αὐτῆς.

Κατὰ τὴν αὐτὴν ἐποχὴν ἐπλήρωσεν ἐπίσης τὸ ἡ-

μέτερον σωματεῖον λίρας ὄθωμ. 27 δι' 135 ζεύγη ὑποδμημάτων, ἅτινα διενεμήθησαν πρὸς τοὺς μᾶλλον ἀπέρους μαθητὰς τῆς σχολῆς τῆς Εὐαγγελιστρίας· προσέτι ἐχορήγησε καὶ ἕτερα 20 ζεύγη ὅμοια ἀντί γρ. 380 εἰς τὰ ἐν τῷ ἀστυνομητικῷ νηπιαγωγείῳ τοῦ ἁγίου Κωνσταντίνου διδασκόμενα ἄπορα τέκνα, ἅτινα, ὡς καὶ οἱ ἄνω μνημονευθέντες μαθηταὶ δι' ἔλλειψιν αὐτῶν ἀπουσιάζοντες, στεροῦνται τῆς τακτικῆς σειρᾶς τῶν μαθημάτων αὐτῶν.

Ἡ προσφορά αὕτη, καθιερωθεῖσα ἵνα γίνηται κατ' ἔτος ἐν ταῖς παραμοναῖς τοῦ Πάσχα, προτρέπει τοὺς μὲν γονεῖς εἰς τὸ νὰ πέμπωσι τακτικῶς τὰ τέκνα αὐτῶν εἰς τὰς σχολὰς, τοὺς δὲ μαθητὰς εἰς τὸ νὰ ἐπιμελῶνται πλείοτερον, ὅπως τύχῃσι τοῦ δωρήματος τούτου.

Ὡσαύτως τὰ ἐκτελεστικά μέλη καθορῶντα τὴν πενίαν τῶν κορασιῶν τῶν φοιτῶντων εἰς τὴν τῶν ἀπέρων σχολῆν τοῦ Σταυροδρεμίου ἐνέδυσαν κατὰ τὸν κατάλογον τῆς ἀξιοτίμου διευθυντρίας κ. Ἑλένης Καλογερά ἀπάσας τὰς ὑπ' αὐτῆς σημειωθείσας μαθητρίδας, ὡς τὰς μᾶλλον ἐνδεεῖς καὶ ἐπὶ ἡθικῇ διακρινόμενας, δαπανήσαντα πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον λίρ. περίπου 26.

Κατὰ τὴν μεγάλην ἐβδομάδα διένειμεν ἡ Ἀδελφότης ἐκτάκτως πρὸς ἅπασαν τὴν πενομένην μερίδα τῆς ἐνταῦθα ἐνορίας λίρας ὄθωμ. 37 περίπου, τὴν δὲ φροντίδα ταύτην ἀνεδέχθησαν καὶ πιστῶς ἐξετέλεσαν αἱ κυρίαι Καμάρα καὶ Ἀναστασιάδου, αἵτινες αὐτοπροσώπως ἐπισκερθεῖσαι ἅπαντας τοὺς ἐνδεεῖς καὶ ἀσθενεῖς, ἐπαρηγόρησαν αὐτοὺς χρηματικῶς τε καὶ ἡθικῶς.

Δὲν παραλείπω νὰ προσθέσω καὶ τὴν ἐξῆς ἀγαθοεργίαν τῆς Ἀδελφότητος. Τὰ ἐν ἐνεργείᾳ μέλη ἐπισκεψάμενα ἡμέραν τινα τὸ ἄνω ῥηθὲν νηπιαγωγεῖον τοῦ ἁγίου Κωνσταντίνου καὶ εὐρόντα ἐν αὐτῷ βραχύν-

δυτά τινα νήπια 19 τὸν ἀριθμὸν ἀπεράσισαν αὐθωρεῖ ἵνα παράσχωσιν αὐτοῖς πάντα τὰ πρὸς ἐνδυμασίαν ἀναγκαῖα, δαπανήσαντα πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον λίρ. 5.

Διὰ τινα γυναῖκα ἄλλοτε ὀρθόδοξον, μετὰ ταῦτα ἐκ περιστατικῶν ἀγνώστων ἐξωμότασαν καὶ κατόπιν ἀσπασθεῖσαν ἐκ νέου οἰκειοθελῶς τὸ δόγμα ἡμῶν ἐχορήγησεν ἡ Ἀδελφότης λίρας 2.

Διὰ τὴν κόρην Ἑλένην Θεριέλλη, συστηθεῖσαν ἄλλοτε ὑπὸ τῆς Ἀδελφότητος ἐν τῷ ἐν Ἀθήναις ἐθνικῷ ὀρφανοτροφείῳ καὶ διαμείνας ἐκεῖ ἔτη τινα, ἐπλήρωσε τὸ ἡμέτερον ταμεῖον εἰς ἐξόδα ἐπιστροφῆς εἰς Κωνσταντινούπολιν λίρας ὀθωμανικὰς 2 καὶ ἡμίσειαν. Ἐπεμελήθημεν δὲ τὴν ἀποκατάστασιν αὐτῆς, εἰς τὴν μία ἐκ τῶν συναδέλφων ἡμῶν, καλοκάγαθος κυρία, συνέτεινε προσλαβοῦσα τὴν νεάνίδα ὡς θαλαμηπόλον.

Δὲν παραλείπω νὰ ἀναφέρω ἐπίσης, ὅτι πολλὰ ἀπορφανισθέντα τέκνα ἡ Φιλόπτωχος Ἀδελφότης κατὰ τὸ παρὸν ἔτος παρέδωκεν εἰς χεῖρας τιμίων καὶ γνωστῶν γυναικῶν πρὸς διατροφήν καὶ περίθαλψιν, χορηγοῦσα δι' ἕκαστον κατὰ μῆνα ἀνὰ μίαν λίραν ὀθωμανικὴν. Ἐπίσης κατὰ τὸ λήξαν τοῦτο ἔτος ἐπλήρωσε τὸ ταμεῖον τῆς Ἀδελφότητος διὰ τε τὴν θυγατέρα τοῦ ὀδοντοῦτροῦ Σάμι διατελοῦντος πάντοτε ἐν ἐνδείᾳ καὶ διὰ τὴν ἐξ Ἀρετζοῦς μονόχειρα νεάνίδα λίρας 36.

Κατὰ σύστασιν τῶν κυρίων ἰατρῶν τῆς Ἀδελφότητος τὰ ἐν ἐνεργείᾳ μέλη ἐχορήγησαν εἰς πλείστας οἰκογενεῖας ἰκανὸν ποσὸν κρέατος πρὸς ἐνίσχυσιν τῆς ὑγείας τῶν τέκνων αὐτῶν δαπανήσαντα λίρας περίπου 25· τὸ αὐτὸ σχεδὸν χορηγητικὸν ποσὸν ἐξώδευσε ἡ Ἀδελφότης διὰ ναυλοῦς καὶ τινα ἀναγκαῖα ἐνδύματα ἀσθενῶν τινῶν πτωχῶν ἠναγκασμένων ὡς ἐκ τῆς ὑγείας τῶν νὰ μεταβῶσιν εἰς τὴν ἰδίαν πατρίδα αὐτῶν πρὸς ἀλλαγὴν ἀέρος. Μία ἐκ τῶν οὐσιωδῶν δαπανῶν

της Ἀδελφότητος ἐστίν, ὡς γινώσχετε, καὶ ἡ ἀγορὰ ποικίλων μαλλίνων ὑφασμάτων, πανικῶν, ἐφαπλωμάτων. Τὰ εἶδη ταῦτα καλύπτουσι ἀπείρων οἰκογενειῶν τὰ ἡμίγυμνα σώματα, καὶ ἐν καιρῷ χειμῶνος παρέχουσι τῇ πενομένη μερίδι τῶν ἐνταῦθα ἐνοριτῶν σωτήριον ὑπηρεσίαν πρὸς θέρμανσιν. Ἡ φιλεὺσπλαγχνος κ. Αἰκατερίνη Σαγραντῆ κατ' ἔτος οἰκιοθελῶς ἀναδέχεται τὴν φροντίδα τῆς ἀγορᾶς τῶν πανικῶν τούτων. Τὸ τοιοῦτο μέτρον θεωρεῖται ὡς λίαν ἐπωφελές ἐν ὥρᾳ ἰδίως χειμῶνος ἐποχῆς καθ' ἣν αἱ ἀνάγκαι τοῦ πτωχοῦ εἰσι μείζονες τῶν τοῦ θέρους. Ἐδαπανήσαμεν δὲ διὰ τὰ ἐν λόγῳ πανικά λίρας ὀθωμανικᾶς 120 καὶ 75 ἑκατοστά.

Ὡς καὶ κατὰ τὸ λήξαν ἔτος ἡ ἡμετέρα Ἀδελφότης διένειμεν ἱκανὸν ποσὸν ξυλανθράκων. Τὰ ἐν ἐνεργείᾳ μέλη ὠφελοῦμενα ἐκ τῆς πείρας ἔλαβον τὸ μέτρον τοῦτο. Μικρὸν ποσὸν ἀνθράκων εὐχαριστεῖ συνεχῶς τὸν πτωχὸν καὶ τὸν ἀσθενῆ πλείοτερον ἢ βοήθεια χρηματικὴ μικρά. Ἡ διανομὴ αὐτῶν ἀρχεται ἀπὸ τῆς τοῦ ψύχους ἐμφάνισεως μέχρι τῆς παύσεως αὐτοῦ. Ἀπαξ τοῦ μηνὸς λαμβάνουσιν αἱ πένητες τῆς ἐνορίας ἡμῶν ἀνά 10 μέχρις 100 ὀκάδων, ἀναλόγως τῶν ἀναγκῶν ἐκάστου. Ἐπλήρωσε δὲ ἡ Ἀδελφότης διὰ τοὺς καθ' ὅλον τὸ ἔτος ἀναγκαιοῦντας ἀνθράκας λίρας 66.

Εἰς ἐκτύπωσιν τῆς λογοδοσίας τοῦ λήξαντος ἔτους ἐπλήρωσε λίρας τέσσαρας καὶ ἡμίσειαν.

Ὡς γνωρίζετε, τὰ ὄργανά ἐκθετα τέκνα τῆς ἐνταῦθα ἐνορίας διατηροῦνται δαπάνῃ τῆς τῶν Εἰσοδίων ἐκκλησίας, πρὸ δεκαετίας δὲ ἀνετέθη ἡ ἡθικὴ φροντίς τῶν ἀθῶων πλασμάτων εἰς τὴν ἐπίβλεψιν τῆς ἡμετέρας Ἀδελφότητος. Ἐπὶ τῷ σκοπῷ τούτῳ ἀνά πᾶσαν διετίαν διορίζεται εἰδικὴ ἐπὶ τῶν ἐκθέτων ἐπιτροπὴ, ὅπως φροντίζουσα καὶ ἐπιμελουμένη τὴν κατὰ τὸ μάλ-

λον καὶ ἥττον εὐζωίαν τῶν ἀτυχῶν τούτων πλασμάτων καθιστᾷ αὐτὰ ὀλιγότερον δυστυχῆ.

Αἱ κυραὶ Γιαμαλῆ, Ζαννοῦ, Νικολαίδου καὶ Δημ. Ῥάλλη μετὰ τῆς γραμματέως αὐτῶν κ. Σμαράγδας Τσόλα ἀποτελοῦσι τὴν ἐπιτροπὴν τῶν ἐκθέτων τέκνων, ἐκπληροῦσαι μετὰ πολλῆς τῆς ἀκριβείας τὴν ἐρὰν ἀποστολῆν των. Κατὰ τὴν μαρτυρίαν τῆς κ. γραμματέως αὐτῶν ὑπῆρχον ἐκθετα ἐν ἀρχῇ τοῦ λήξαντος ἔτους 1875 ἄρρενα 7 καὶ 30 θήλαια· καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους προσελήθησαν 26, ὧν 12 ἄρρενα καὶ 14 θήλαια, τὸ ὅλον 63. Ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ τούτου υἱοθετήθησαν 11 καὶ ἀπεβίωσαν 14, ὥστε κατὰ τὴν τελευταίαν τριακοστὴν πρώτην δεκεμβρίου ὑπῆρχον εἰς χεῖρας τῶν τροφῶν ὄργανά τέκνα 38, ὧν 8 μὲν ἄρρενα, 30 δὲ θήλαια. Πρὸς συντήρησιν δὲ καὶ περιθαλψιν αὐτῶν ἐχορήγησεν ἡ ἐρορία τῆς ἐκκλησίας γρ. 34,449.

Ἐνταῦθα δεόν νά ὑπενθυμίσω ὑμῖν, ὅπως καὶ πέρυσιν ἀνέφερον, ὅτι αἱ τῆς εἰδικῆς ταύτης ἐπιτροπῆς κυραὶ ἐπισκεπτόμεναι ἐναλλάξ ἀνά δεκαπενθήμερίαν τὰς κατοικίας τῶν τροφῶν προσλαμβάνουσι μεθ' ἑαυτῶν καὶ τὸν ἰατρὸν τῆς κατὰ τὴν ἡμέραν ἐκείνην ὑπηρεσίας, ὅπως διὰ τῆς ἐπιστήμης ὀφλοῦται ἡ καλὴ ἢ ἡ κακὴ κατάστασις τῶν βρεφῶν. Διὰ τοῦ τρόπου τούτου οὐ μόνον τὰ πτωχὰ ἐκθετα ἀπολαύουσι περιθάλψεως ἀρκούσης, ἀλλ' ἐκλείπουσι καὶ αἱ καταχρήσεις τῶν τροφῶν.

Ἡ Φιλόπτωχος Ἀδελφότης διὰ τὰ ἐν λόγῳ τέκνα χορηγεῖ σάπωνα πρὸς καθαρισμὸν αὐτῶν, ἐνδύματά τινα καὶ ὑποδήματα.

Πρὸ ἐνὸς καὶ ἐπέκεινα μηνὸς τὰ ἐκτελεστικά μέλη ἐφρόντισαν νά ἐφοδιάσωσι δι' ὑποδημάτων καὶ μαλλίνων ἐνδυμάτων τοὺς ἀπορωτέρους φοιτητάς τῆς τῶν ἄρρένων ἐνοριακῆς σχολῆς. Κατὰ τὸν κατάλογον δὲ

του ἀξιοτίμου διευθυντοῦ αὐτῆς ἐχορήγησεν ἡ Ἀδελφότης 170 ζεύγη ὑποδημάτων καὶ ἰσάριθμα ἐνδύματα ἐκ τῶν μαλλίνων ὑφασμάτων, τῶν ἀφιχθέντων ἐσχάτως ἐξ Ἀγγλίας, ἐδαπάνησε δὲ εἰς ἀγοράν τῶν μνημονευθέντων ὑποδημάτων λίρας Τουρκίας 34.

Περὶ τὰ μέσα τοῦ δεκεμβρίου ἡ ἡμετέρα ἐκτελεστικὴ ἐπιτροπὴ ἔκρινε καὶ αὐτὴς εὐλογον, ὡς ἔπραξε καὶ κατὰ τὰς παραμονὰς τοῦ Πάσχα, νὰ διανείμῃ διὰ τὰς ἑορτὰς τῶν Χριστουγέννων ὅμοιον ποσὸν χρηματικὸν ἐκ τεσσαράκοντα λιρῶν πρὸς ἀνακούρισιν καὶ παρηγορίαν τῶν τε ἀσθενῶν καὶ πενήτων· ἐπεσκέφθησαν δ' αὐτοὺς αὐτοπροσώπως, τοὺς μὲν αἱ κυρίαι Καμάρα καὶ Τσόλα, τοὺς δὲ αἱ κυρίαι Καραπάνου καὶ Καλοθῆ.

Καθ' ὄλον τὸ ἔτος ἐπλήρωσε τὸ ταμεῖον ἡμῶν εἰς τὰ φάρμακα, ἅτινα αἱ κυρίαι ἰατροὶ τῆς Ἀδελφότητος συνέταξαν, λίρας περίπου 150· συνταγαὶ δὲ ἐξεδόθησαν 7,316.

Τὸ σύνολον τῶν κυριῶν τῶν καθορῶν ἐκ τοῦ συνεγγυοῦ καθ' ἑκάστην τοὺς κόπους, οὓς αἱ ἐν ἐνεργείᾳ ἰατροὶ καταβάλλουσι πρὸς θεραπείαν τῶν πτωχῶν ἀσθενῶν, εἶναι εἰς θέσιν νὰ ἐκτιμῆσθαι πόσον ἡ ἰατρικὴ ἀρωγὴ ἐστὶν ὠφέλιμος καὶ λυσιτελεῖς πρὸς τοὺς πάσχοντας. Ἄνευ τῆς αὐτοπροαιρέτου καὶ προθύμου ἐνεργείας τῶν ἰατρῶν ἡμῶν, τὸ πλεῖστον μέρος τῶν πτωχῶν ἀσθενῶν ἤθελεν ὑποστῆ τὰς βασάνους τῆς ἀσθενείας ἄνευ ἰατρικῆς ἐπικουρίας, ἐφ' ᾧ καὶ κατὰ τὸ παρὸν ἔτος, ὡς καὶ κατὰ τὸ λήξαν ἀπονέμομεν ἅπασαι τὸν πρὸς τοὺς κυρίους ἰατροὺς ὀφειλόμενον φέρον τῆς εὐγνωμοσύνης.

Οἱ νῦν ἐργαζόμενοι ὑπὲρ τῆς Ἀδελφότητος ἰατροὶ εἰσὶν οἱ ἐξῆς· οἱ κυρίαι Δαλαπόρτας, Ἰατρόπουλος, Στεκούλης, Οἰκονομίδης, Ζώτος, Σταμέλλος, Δάλλας, καὶ ὁ ὀφθαλμοῖατρος Κ. Κλεοβούλης. Ἐξ αὐτῶν ληξάσης κατὰ τὸν κανονισμὸν τῆς προθεσμίας τῶν ἰατρῶν κυ-

ρίων Δάλλα καὶ Ζώτου, ἀντικατέστησαν αὐτοὺς, τὸν μὲν ὁ ἰατρός κ. Βαλλίλης, τὸν δὲ ὁ κ. Χριστοφορίδης, οἵτινες, οὐδόλως ἀμφιβάλλομεν, θέλουσι παράσχει τοῖς ἀσθενέσιν ὡς καὶ οἱ ἀπομακρυνθέντες προκατοχοὶ τῶν πᾶσαν ἰατρικὴν συνδρομήν.

Ὁφείλω νὰ προσθέσω καὶ τοῦτο, ἀποτελοῦν μέρος τῆς λογοδοσίας ἡμῶν. Τὰ ἐκτελεστικὰ μέλη ὀρμώμενα ἐκ τῆς ἐπιθυμίας, ἵνα καταρτισθῇ ἐντελέστερον τὸ ἔργον τῆς Ἀδελφότητος, προτείνουσι τὴν ἀναθεώρησιν τοῦ ἐν ἰσχύϊ κανονισμοῦ καὶ τὴν σύνταξιν ἐτέρου.

Ἡ ἰδέα αὕτη ἵνα πραγματοποιηθῇ, ἀπαιτεῖται ἡ ἐγκρισὶς καὶ σύσκεψις τῆς ἐνταῦθα σεβαστῆς κοινότητος, ἐφ' ᾧ ἀπεφασίσθη ἡ συγκρότησις ἐκτακτοῦ συνεδριάσεως, ὅπως διὰ γενικῆς ψηφοφορίας ληφθῶσι τὰ πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον κατάλληλα μέτρα. Ἐγκαίρως δὲ τὸ σεβαστὸν κοινὸν εἰδοποιηθήσεται περὶ τῆς ἡμέρας καὶ τοῦ τόπου ἐνθα γενήσεται ἡ ἐν λόγῳ συνεδρίασις.

Κατὰ τὴν σημείωσιν τῆς κυρίας Μαρίας Λ. Χρυσοβελῶνη, ταμίας τῆς Φιλοπτώχου Ἀδελφότητος, ὑπάρχει ὡς ἀποθεματικὸν κεφάλαιον ἐν τῇ αὐτοκρατορικῇ ὀθωμανικῇ Τραπεζῇ λίραι περίπου 500, 25 μετοχαὶ τῆς Γενικῆς Ἐταιρίας τοῦ ὀθωμανικοῦ κράτους, καὶ 12 μετοχαὶ σιδηροδρόμων.

Ὁ ἰσολογισμὸς τῆς κυρίας ταμίας λεπτομερῶς καταδεικνύει τὰ νῦν ὑπάρχοντα κεφάλαια τῆς Ἀδελφότητος, γενήσεται δὲ ὑμῖν γνωστὸς μετὰ τὴν ἐκτύπωσιν αὐτοῦ.

Τοιαῦτα, σεβαστὴ ὁμῆγυρις, εἰσὶν ἐν περιλήψει τὰ ἔργα τῆς Ἀδελφότητος κατὰ τὸ λήξαν ἔτος. Δὲν λέγω βεβαίως ὅτι ἐπράξαμεν μεγάλα καὶ ἐκτακτα ἀγαθὰ, ἴσως δ' ἐνίοτε ἐγεῖναμεν θυμάτα τοῦ δόλου καὶ τῆς ἀπάτης· ἀλλ' ἡμεῖς πισταὶ εἰς τὰς διατάξεις τοῦ κανονισμοῦ ἐβαστάσαμεν μετ' ἀκριβείας, ὡς μᾶς ὑπηγάρευσε αὐτός.

Περαίνουσα τὴν ἐτησίαν ταύτην λογοδοσίαν ἐπικαλοῦμαι ἐν ὀνόματι τῶν ἀσθενῶν καὶ πενήτων τὴν ὑποστήριξιν ἀπάντων ὑμῶν, ἰδίᾳ δὲ τῶν ἀφθόνως εὐπορούντων ἐνοριτῶν ἡμῶν, οἵτινες ἀπὸ δεκαπενταετίας ἐξακολουθοῦσι παρέχοντες γενναίαν χρηματικὴν ἀρωγὴν τῇ ἐνταῦθα πενομένη μερίδι, ἐπιδαφιλεύοντες ἀνακούφισιν ἐν τοῖς δεινοῖς τῆς, περιθαλψίν ἀρκοῦσαν καὶ παρραμυθίαν οὐκ ὀλίγην. Εἶθε ὁ Ὑψιστος νὰ εὐλογῇ τὰς ἀγαθοεργούς πράξεις ἀπάντων τῶν συντελούντων καὶ συντελεσάντων εἰς τὴν εὐόδωσιν τοῦ ἔργου τῆς Ἀδελφότητος. Πειπιθῆναι δὲ ἅπασαι ὅτι ἡ εὐγενὴς ὁμὰς τῶν φιλανθρώπων ἑμογενῶν οὐδέποτε λησμονήσει τὴν Φιλόπτωχον Ἀδελφότητα, ἐκφράζομεν ὁμορῶνως ἐκ τῶν προτέρων εὐγνωμοσύνην θερμοτάτην.

Πρὸς περαίωσιν τῆς ἐκθέσεως ταύτης θεωρῶ καθήκον μου ἰερὸν ὅπως ἐπικαλεσθῶ καὶ αὐθις τὴν πρὸς τὴν φιλάνθρωπον Ἀδελφότητα μέριμναν καὶ ἐνδιαφέρον ὑμῶν.

Ἐπιτρέψατέ μοι νὰ ἐπαναλάβω ὅτι πρέπει νὰ ἦσθε πεπεισμένοι ὅτι δὲν ἐργάζεται αὐτὴ οὐδὲ φορολογεῖ τὸ κοινὸν ὅπως λαμβάνουσα παρ' αὐτοῦ τὸν ὄβολόν τῆς φιλανθρωπίας σπαταλᾷ αὐτὸν εἰς τὴν ἐνώπιον αὐτῆς πρώτην τυγχάνουσαν χεῖρα. Γινώσκουσα ὅτι ἐντολὴν ἔχει ὑψηλὴν καὶ δυσχερῆ, εἰσέρχεται πράγματι ἐκεῖ, ἐνθα ὑπὸ τὸν πέπλον τοῦ μυστηρίου κρύπτεται περίλυπος καὶ ἀπομεμονωμένη ἡ δυστυχὴς καὶ συνεσταλμένη χήρα, καταβαίνει εἰς τὰ ὑπόγεια, ἐνθα βασανίζεται καὶ στενάζει ὁ ἀσθενὴς ὁ παλαιῶν κατὰ τοῦ θανάτου, ἀνάζητεῖ εἰς τὰ μαῶλλον ἀπόκεντρα μέρη τοῦ Σταυροδρομίου τὰ ἀνήλικα τέκνα τὰ στερηθέντα τῆς πατρικῆς στέγης, καὶ τέλος ἐπισκέπτεται τὸν τρέμοντα γέροντα ἢ τὴν γραῖαν, ὅπως χορηγήσῃ αὐτοῖς μέσον διατηρήσεως. Δὲν εἶναι λοιπὸν σπατάλη καὶ ματαία

ἡ συνδρομὴ σας, διότι διὰ τῆς σπατάλης δὲν θεραπεύονται αἱ τοσαῦται πληγαί, δὲν παρηγοροῦνται οὐδ' ἐλαττοῦνται αἱ τοσαῦται ταλαιπωρίαι τῆς πασχούσης κοινωνίας μας.

Δότε τὸν ὄβολόν σας, καὶ ὁ οὐρανὸς ἀνταποδώσει ὑμῖν τὴν χάριν, βοηθήσατε τὴν Ἀδελφότητα, ἵνα βλέπητε ἐλαττούμενα τὰ βάσανα τῶν πενομένων καὶ ἵνα ἡ καρδία ὑμῶν καθίσταται εὐρυτέρα πρὸς τὸ ἀγαθοεργεῖν, μὴ ταραττομένη συνεχῶς καὶ διαρκῶς ὑπὸ τῶν συγκινήσεων, ἃς ἡ μαστιγὴ τῆς πενίας ἐπιφέρει ἀναποδράστως. Ἀπομακρύνετε τὸ ὀλέθριον αὐτῆς φάσμα, καὶ ἔστε βέβαιοι, ὅτι ἀντ' αὐτοῦ περὶ ὑμᾶς ἔσονται ἡ ἀγαλλίασις, ἡ θυμηδία, ἡ εὐτυχία, ἀναπόσπαστοι δορυφόροι τῆς ἐκπληρώσεως τῆς θείας ἐντολῆς. Ἀγάπα τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτὸν.

Τὰ ἐκτελεστικά μέλη κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος ἦσαν τὰ ἑξῆς· αἱ κυραὶ Ἀναστασιάδου, Βερίσση, Καμάρα, Κρικώτσου, Καλοθῆ, Σεβαστοπούλου, Τυπάλδου, Τσόλα, Χρυσοβελώνη· ἐξ αὐτῶν διαρκούντος τοῦ ἔτους ἡ μὲν κυρία Νικολάου Βερίσση μεταβάσα εἰς τὴν ἀλλοδαπὴν ἀντικατέστη ὑπὸ τῆς κυρίας Μαρίας Καραπάνου, τῆς δὲ κυρίας Ἀριάδνης Σεβαστοπούλου ἔνεκεν ἀδιαθεσίας παραιτηθείσης, διεδέχθη αὐτὴν ἡ κυρία Ῥοδοκανάκη. Κατὰ τὸν κανονισμὸν τῆς Ἀδελφότητος, ληξάσης τῆς προθεσμίας τῶν ἐργασιῶν τῶν κυριῶν Κρικώτσου καὶ Χρυσοβελώνη, εἰσῆλθεν εἰς τὴν Ἀδελφότητα ἡ κυρία Καποράλη. Ἐκλεγῆσεται δὲ καὶ ἑτέρα συνάδελφος πρὸς συμπλήρωσιν τοῦ τακτικοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐκτελεστικῶν μελῶν. Ἡ Ἀδελφότης εὐγνωμονεῖται ἀπερχομέναις ἀδελφαῖς, αἵτινες εἰργάσθησαν μετὰ πλείστου ζήλου καὶ αὐταπαρνήσεως· ἔχει δὲ τὴν πεποιθήσιν ὅτι αἱ ἀντικαταστήσασαι αὐτάς νεαὶ συνάδελφοι θέλουσιν συντελεσεῖν εἰς τὸ ἔργον τῆς Ἀδελφότη-

τητος ἐπίσης ἀποτελεσματικῶς, μετὰ τῆς αὐτῆς προθυμίας.

Τὰ καθήκοντα τῆς ταμίας ἐξεπλήρωσε κατὰ τὸ λήξαν ἔτος ἐξακολουθοῦσα καὶ κατὰ τὸ τρέχον ἡ κυρία Μαρία Λ. Χρυσοβελώνη, τὰ δὲ τῆς γραμματέως ἡ κ. Εὐφρ. Κουνουπιώτου, ἥτις ἐργασθεῖσα ἤδη ἐπὶ dietίαν παύει κατὰ τὸ τρέχον ἔτος τῶν καθηκόντων αὐτῆς, καὶ προσεχῶς ἐκλεγῆσεται ἡ διάδοχος τῆς.

Ὁ πρὸς ὄφελος τῆς Ἀδελφότητος καὶ τῆς τῶν ἀρρένων σχολῆς ἐτήσιος χορὸς γενήσεται κατὰ τὴν προσεχῆ παρασκευήν. Ὡς πληροφοροῦμεθα τὸ μέχρι τοῦδε εἰσπραχθὲν χρηματικὸν ποσὸν ἀνῆλθεν ἄνω τῶν προσδοκιῶν τῆς Ἀδελφότητος, καὶ τοῦτο τὸ ὀφειλομένον εἰς τὸν ζῆλον καὶ προθυμίαν τῶν φιλανθρώπων προσώπων τῶν συντελεσάντων τοσοῦτον λυσιτελῶς εἰς τὴν ἀφθονον διανομὴν τῶν εἰσιτηρίων. Τὰ φιλεύσπλαχνα ταῦτα πρόσωπα μὴ φεισθέντα κόπων ἐπὶ τρεῖς ἡμέρας διέκοψαν τὰς πολυειδεῖς ἐργασίας των ὅπως συνενεργήσωσιν ὑπὲρ τῆς διεκπεραιώσεως τοῦ ἱεροῦ ἔργου· ἐφ' ᾧ ἡ ἐκτελεστικὴ ἐπιτροπὴ ὀλόκληρος δι' ἐμοῦ ἐκφράζει μετὰ βαθυτάτης εὐγνωμοσύνης εὐχαριστίας ἀπείρου καὶ ποικίλας, ὑπὲρ τῶν ἀγαθῶν καὶ φιλοπτῶχων ἀνδρῶν, τῶν προστατευσάντων τοσοῦτον τὰ συμφέροντα τῆς τε Ἀδελφότητος καὶ τῆς σχολῆς τῶν ἀρρένων. Ὁ Ὑψιστος ὁ ὁρῶν ἄνωθεν τὰ πάντα ἀνταποδώσει τὴν χάριν!

Ἡ Γραμματεὺς τῆς Φ. Ἀδελφότητος

ΕΥΦΡΟΣΥΝΗ ΚΟΥΝΟΥΠΙΑΤΟΥ.

ΤΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΡΙΩΝ.

ἔτος 1875.

ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

Ἀπὸ ὑπόλοιπων ταμείου

Γρ. 49,080.—

» » τρεχοῦμε

Γρ. 6,171.—

Τραπέζῃ τῇ 1<sup>ῃ</sup>

» 4,225.—

» τόκους ὀφειλομένους τοῦ γένων

» 3,640.—

ἀλευθέρωσιν συ-



## Π Ι Ν Α Κ

### ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟΣ ΤΩΝ ΤΑΚΤΙΚΩΝ ΜΕΛΩΝ.

<p>                     'Ανστασιάδου 'Ερ.                      'Ανστασιάδου Ταρ.                      'Αλαίμπη Πολυξ.                      'Αδαμντίδου Σμαρ.                      'Αλεξανδρίδου Μαρ.                      'Ακάτου Χαρ.                      'Ανθοπούλου Π.                      'Αντωνιάδου 'Ιφηγένεια                      'Αντωνιάδου Ε.                      'Αλεξιάδου 'Ελ.                      'Αγελάστου Αικ.                      'Αργυροπούλου Μ.                      'Αριστοκλέους Μαρ.                      'Αρχιγένους 'Ελ.                      'Αγελάστου 'Ισαβέλλα                      'Αθηνογένους Μαρ.                      Βελσάμου 'Αμαλ.                      Βλαστοῦ Πηγελ.                      Βερνουδάκη 'Εριφ.                      Βλέσσα Εύρη.                      Βερίσση Ι. 'Ελ.                      Βάμβη Αικ.                      Βελογιάννη Αικ.                 </p>	<p>                     Γεωργιάδου Μ. Θ.                      Γιαμκλή Μαρ.                      Γεωργαντοπούλου 'Ελ.                      Γεωργιάδου Ταρσῆ                      Γενιδουνιά Κ.                      Διμκλή Μαριέττα                      Δέλτα 'Ασπασία                      Εὐγενίδου Μαριέττα                      Ζαρίφη Γ. 'Ελένη                      Ζαρίφη Ν. 'Ελ.                      Ζωγράφου 'Ελ.                      Ζαρίφη Π. 'Αμαλ.                      Ζαφειροπούλου Ραλοῦ                      Ζωγράφου Χρ. Δομνίκη                      Ζαφειροπούλου Χριστίνα                      'Ηλιάσκου 'Αρτ.                      'Ηλιάσκου Κ. Εὐθ.                      Θεοδωρίδου Ζ.                      'Υγγέση 'Ελ.                      'Ιωαννίδου 'Εριτώ                      Κορωνιοῦ Μαριέττα                      Καλθοκορέση                      Κκτινάκη Σαπρώ                 </p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Καλλιάνου Βιργ.  
 Καλλιάνου 'Αγλ.  
 Κουνουπιώτου Εύφρ.  
 Καραπάνου Κ. Μαρ.  
 Κωνσταντινίδου Χ.  
 Κωνσταντινίδου Κ.  
 Κρικιότζου Εύφρ.  
 Καμάρα Π. Πολ.  
 Κοκκόνη Εύθ.  
 Κοσούδη Πην.  
 Κωνσταντινίδου Δ. Α.  
 Κορωνάκη Καλυψώ  
 Καποράλη Μαρ.  
 Κούπα Ζ.  
 Κόρπη Σοφία  
 Κλάδος Π.  
 Λεβάλ Χαρ.  
 Λαγουδάκη Σοφ.  
 Λιζμπεν 'Αγγ.  
 Λαμπίκη Μελπ.  
 Μαυροκορδάτου Λοξ.  
 Μαυροκορδάτου Σ.  
 Μαριάνου 'Αρτ.  
 Μίχογλου Βιεροῦ  
 Μυροκορδάτου Α.  
 Μουζάλα Μ.  
 Μαυρομάτη Γ. Γ.  
 Μαυροκορδάτου Π. Ε.  
 Μαρσάν 'Ελ.  
 Νεγρεπόντη Σοφ.  
 Νεγρεπόντη 'Ελ.  
 Ναούμ 'Ασπ.  
 Νικολαΐδου Πολ.  
 Νικολοπούλου 'Αρτ.  
 Νικολαΐδου Μαρ.  
 'Ομήρου Πολυξ.

Πάππη Συνωδία  
 Παναγιωτίδου Μαρ.  
 Πισπαλλή Ράλοῦ  
 Πασπάτη 'Αργ.  
 Πρωίου 'Ιουλία  
 Ράλλη Στ. 'Αργυρή  
 Ροδοκανίκη  
 Σγούτα  
 Σταματιάδη  
 Σαραφίδου Εύφρ.  
 Σαράφογλου  
 Σόρταν  
 Στεφάνοβικ 'Ελ.  
 Σεκιάρη 'Υπατεία  
 Σουγδουρή 'Ηλέκτρα  
 Σκουλούδη Ζενοῦ  
 Σημηριότου Σουλτάνα  
 Σκαναβή Ζαννή  
 Σγούτα Εύρυδικη  
 Σουβατζόγλου 'Αρ.  
 Σόμλεφ Μαρία  
 Σισμάνογλου 'Ελ.  
 Σεβαστοπούλου 'Αριάδνη  
 Σουβατζόγλου 'Αρτ.  
 Σκυλίτζη Μ. Π.  
 Συρίγου Μαρ.  
 Σρακκιώτου Αϊκ.  
 Σταματιάδου Κλεοπ.  
 Σεβαστοπούλου 'Ιουλία  
 Σεβαστοπούλου 'Ωρ.  
 Σφαμπάχερ  
 Στογιάνοβιτζ Κοραλία  
 Σκυλίτζη Μ.  
 Τζούλζ Γ. Π.  
 Ταμβάκου Π.  
 Τζόλα Σμαρ.

Τζικαλιώτου Μαρία  
 Τζιτζίνια  
 Φωτιάδου Ζαρ.  
 Φαμβιάτου Καλ.

Χρυσοβελώνη Μαρ.  
 Χρυσοβελώνη Χρυσή  
 Ψάθη 'Αντιόπη  
 Ψάθη Πολυξένη.

Π Ι Ν Α Ε

ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟΣ ΤΩΝ ΕΚΤΑΚΤΩΝ ΕΛΕΩΝ.

'Αθηνογένους Μαρ. Γρ.	100	Γεωργιάδου Μ. Θ. Γρ.	100
'Αλαΐμπη Πολυξ.	» 80	Δαμαλά Μαρ.	» 200
'Αθωραΐδου Βασιλ.	» 88	Εύγενίδου Μαρ.	» 100
'Αλεξανδρίδου Μ.	» 50	Εύγενίδου Μαρ.	» 500
'Ακάτου Χαρικλ.	» 100	Ζαρίφη Ν. 'Ελ.	» 1000
'Αντωνιάδου 'Ιφ.	» 100	Ζωγράφου Χ. Δομν.	» 1000
'Αβραάμοβιτζ Χ.	» 400	Ζήση Βασ.	» 50
'Αντωνιάδου Ε.	» 100	Ζαφειροπούλου Χρ.	» 1000
'Αγελάστου Αϊκ.	» 100	Ζαρίφη Γ. 'Ελ.	» 1000
'Αργυροπούλου	» 56	Ζαφειροπούλου Ρ.	» 300
'Αλαΐμπη	» 44	Ζαρίφη Π. Α.	» 100
'Αντωνιάδου Δομν.	» 100	Ζυγομαλά Αϊκ.	» 44
'Αωνοῦρης	» 40	'Ηλιάσκου 'Αρτ.	» 200
Βατσάμου 'Αμ.	» 100	Θεοδωρίδου Ζ.	» 200
Βερνουδάκη 'Εριφ.	» 180	'Ιωαννίδου 'Ερατώ	» 300
Βλέσσα Εύφρ.	» 100	'Ιγγλέση 'Ελ.	» 200
Βλαστοῦ Πην.	» 800	Καστέλη	» 88
Βαλλόρη 'Ελ.	» 100	Καλθοκορέση	» 500

Κωρονοιῦ Μαρ.	Γρ.	1000	Παππαδοπούλου Μ. Γρ.	50
Καλλιάδου Βιργ.	»	100	Παμφύλου Διονύσιος	» 100
Κριτοπούλου	»	20	Ράλλη Στ. Ἀργ.	» 900
Καμάρα Π. Πολ.	»	1000	Ρογκότη	» 200
Καραπάνου Κ. Μ.	»	200	Στεφάνοβικ Ἑλ.	» 1000
Κοκκῶνη Εὐθ.	»	200	Σεκιάρη Ὑπατεία	» 1000
Καρθεωδωρῆ Δεσπ.	»	100	Σουγδουρῆ	» 100
Κοῦπα	»	100	Σκουλούδη Ζενοῦ	» 80
Κόρπη	»	44	Σημηριότου Σουλτ.	» 100
Κρικότζου Εὐφρ.	»	380	Σαραπτά Ἑλ.	» 25
Λεβάλ Α. Χαρίκλ.	»	40	Σεκιάρη Πολ.	» 100
Μαυροκορδάτου Α.	»	1000	Σουβατζόγλου Ζ. Χ.	» 200
Μαριάνου Ἀρτ.	»	100	Σκυλίτση Μ.	» 600
Μίχογλου Βιεροῦ	»	100	Σόμλερ Μαρ.	» 100
Μουζάλα Μ.	»	200	Σισμάνογλου Ἑλ.	» 500
Μπαλτατζῆ	»	20	Σεβαστοπούλου Α.	» 200
Μαυροκορδάτου Α.	»	50	Σαρακιώτου Β. Αἰκ.	» 100
Μαρσάν Ἑλ.	»	80	Στεφάνοβικ Παῦλ.	» 1000
Νεγρεπόντη Σοφ.	»	700	Στογιάνοβιτζ Κορν.	» 100
Νεγκόσμου Ἀγλ.	»	50	Σφάμπαχερ	» 80
Νικολοπούλου Ἀρτ.	»	100	Τζόλα Γ. Πην.	» 500
Νεγρεπόντη Ἑλ.	»	700	Ταμβάκου Πολυξ.	» 900
Οἰκιάδου Ράλλου	»	100	Τζιτζίνια Λούλα	» 200
Ὁμήρου Η.	»	100	Φάγρη Ν. Εὐφρ.	» 100
Πλέσσα Πολυξ.	»	100	Φωτιάδου Ζαφ.	» 200
Πασπαλῆ Ράλλου	»	100	Χρυσοβελώνη Α. Μ.	» 200
Πάππη Αἰκ.	»	60	Χρυσοβελώνη Χρ.	» 300
Πασπάτη Ἀργ.	»	300	Χαλδουβάκη Μ.	» 500
Πετροκρηκίνου Εὐθ.	»	100		

